

### Importante

Este producto no está diseñado para aplicarse en techos. Está diseñado únicamente para instalarse en superficies verticales.

Los paneles deben instalarse con clavos o tornillos sobre un sustrato sólido con capacidad para sostener clavos como madera terciada, tabla de veta recta o sobre el siding existente. Este producto no se puede instalar con grapas.

**Cada panel debe ser clavado a través del orificio redondo en el centro del doblez para clavar para controlar la dirección de la expansión y contracción normales. Si está instalando parte de un panel y ha sido cortado el orificio central para clavar, perforo un orificio para clavar en el centro del doblez y clave a través del mismo.**

### Separación del Panel a Diferentes Temperaturas

Así como con el siding plástico, Cedar Impressions se expande y contrae con los cambios de temperatura. Por este motivo, es importante que separe los paneles de acuerdo a la temperatura del panel en el momento de la instalación. No separarlo adecuadamente de acuerdo a estos rangos de temperatura puede provocar

espacios que sean o muy grandes o muy pequeños, creando con ello la posibilidad de que se desenganchen las lengüetas de aseguramiento lateral,

deformación del panel o combado. No se requiere de ajuste en la separación de los paneles instalados previamente a diferente temperatura.

Cada panel tiene un **PanelThermometer™** que muestra la temperatura del panel y **líneas indicadoras** que sirven como guías para la separación apropiada entre los paneles. El **PanelThermometer™** se localiza en la esquina superior derecha del panel, las líneas indicadoras están en la esquina superior izquierda. Al tiempo que cambia la temperatura ambiente durante el día, podría ser necesario ajustar la separación del panel para reflejar el cambio en la temperatura del mismo.

Separe los paneles de acuerdo a la temperatura del panel en el momento de la instalación.

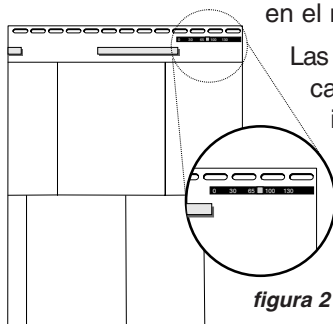


figura 2

Las celdas del **PanelThermometer™** cambiarán de color para indicar la temperatura del panel. **Si dos celdas de temperatura del PanelThermometer™ muestran un cambio de color, use el color más brillante como el indicador.**

Lectura del PanelThermometer™	Líneas Indicadoras de la Temperatura
0	Coloque a 1.6 mm ( $\frac{1}{16}$ pulg.) a la izquierda de la línea 30
30	Coloque en la línea 30
65	Coloque en la línea 65
100	Coloque en la línea 100
130	Coloque a 1.6 mm ( $\frac{1}{16}$ pulg.) a la derecha de la línea 100
160	Coloque los paneles juntos

Si la celda más brillante se encuentra entre las celdas de temperatura numeradas, coloque el panel entre las marcas numeradas de colocación correspondientes. **Ejemplo:** Si en el **PanelThermometer™** se lee 65° F (18.3° C), alinee el segundo panel en la línea indicadora de temperatura de 65° F (18.3° C) del primer panel. Si la celda entre la de 65 y la de 100 es la más brillante, coloque el panel entre las líneas indicadoras de temperatura 65 y 100.

### Primera puesta

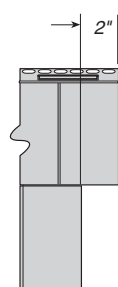


figura 3

Trace una línea nivelada alrededor de la casa e instale el listón de inicio Cedar Impressions. Cuando utilice Postes Esquineros Ingleteados Cedar Impressions Perfection, asegúrese que el listón de inicio esté instalado en el borde de la esquina. El listón de inicio se usa para instalar el poste esquinero ingleteado. Un método alternativo para instalar Cedar Impressions es usando un canal en J en lugar del listón de inicio para recibir el borde inferior del panel.

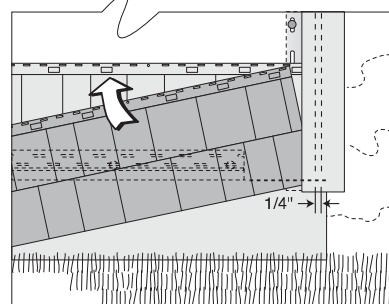


figura 4

1) Remueva 51 mm. (2 pulg.) del lado derecho de la primera puesta de panel, dejando un borde a 90° a la derecha, como se muestra en la Figura 3.

2) Empezando en el lado derecho de la pared, enganche

el soporte de aseguramiento del panel en el listón de inicio y deslice el panel en el poste esquinero o en el canal receptor (Figura 4). Para la expansión, deje un espacio de 6.5 mm ( $\frac{1}{4}$  pulg.) entre el panel y la pared interna del poste esquinero. Si está planeando instalar la Esquina Ingleteada Perfection, separe el panel de la esquina 64 mm (2  $\frac{1}{2}$  pulg.) (como mínimo). Las esquinas ingleteadas se instalan al tiempo que se mueve hacia arriba en la pared, después de haber instalado el siding.

3) Fije el panel en la pared clavando primero a través del orificio redondo del doblez para clavar en la parte superior del panel. Luego fije el resto del panel clavando a través de los centros de las ranuras para clavar restantes cada

203 a 406 mm (8 a 16 pulg.) como máximo. Deje de 3 a 1.5 mm ( $\frac{1}{8}$  a  $\frac{1}{16}$  pulg.) entre la cabeza del clavo y el panel para permitir la libertad de movimiento durante la expansión y contracción normales. No dejar este espacio entre la cabeza del clavo y el panel provocará que el panel se combe. No coloque el clavo en la ranura en la extrema izquierda hasta que el panel traslapado esté colocado para su instalación.

4) Instale el siguiente panel usando un movimiento doble de enganchado en el listón de inicio y deslizando sobre el panel anterior, asegurándose que se entrelacen las lengüetas de aseguramiento y la pestaña.

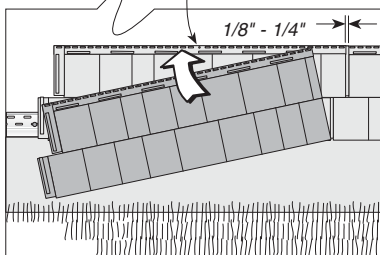


figura 5

Esto asegurará un traslape apropiado (Figura 5).

5) Coloque el panel traslapado de tal manera que haya de 3 a 6 mm ( $\frac{1}{8}$  a  $\frac{1}{4}$  pulg.) entre los paneles, **dependiendo de la temperatura del panel en el momento de la instalación.** Dependiendo de la temperatura del panel, la separación pudiera parecer mayor o menor que los espacios entre las tejas del panel. Esto es normal y necesario para permitir la expansión y contracción.

6) Clave en el centro de la ranura en la extrema derecha del panel traslapado.

7) Continúe instalando los demás paneles de la primera puesta como se describe en los pasos 3 al 6.

## Segunda puesta

8) Remueva 622 mm. (24  $\frac{1}{2}$  pulg.) del lado derecho, midiendo desde el panel superior, cortando justo a través del panel inferior (Figura 6). Perfore un orificio de 4.8 mm ( $\frac{3}{16}$  pulg.) en el centro del doblez para clavar y clave el siding a través de este orificio para controlar la dirección de la expansión y contracción.

Perfore un orificio de 4.8 mm ( $\frac{3}{16}$  pulg.) de diámetro en el punto medio del panel restante.

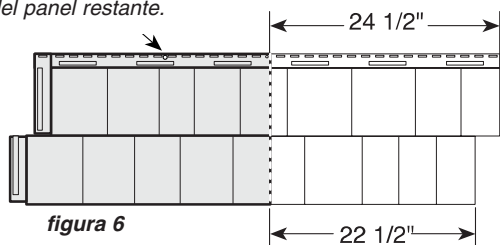
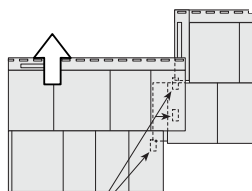


figura 6

**NOTA: El espacio de 622 mm (24  $\frac{1}{2}$  pulg.) proporciona la mayor separación de las puestas traslapadas para disminuir la posibilidad de ver un patrón. También ayuda con la dispersión del agua.**

9) Repita los pasos 4 al 7

**NOTA: Las Tejas Cedar Impressions Perfection también se pueden instalar al deslizar el panel izquierdo hacia arriba al tiempo que se asegura que las lengüetas de aseguramiento lateral se entrelacen con la pestaña del panel derecho (Figura 7). Este método es útil cuando se**



Lengüetas de aseguramiento lateral  
figura 7

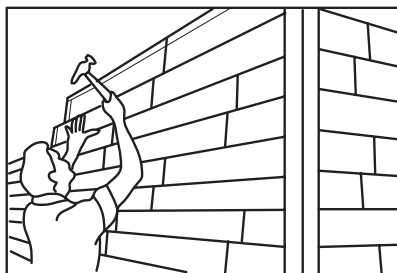


figura 8

1 al 8, alternándose cada vez para asegurar un patrón al azar de tejas en la pared (Figura 8).

## Instalación Debajo de una Ventana o Apertura

Para asegurar el panel debajo de una ventana, aplique listones para enrasado como se necesite para proporcionar el ángulo apropiado y para soportar la porción cortada del panel. Asegure el panel en la puesta anterior. Usando un perforador de ranuras para clavar, perfore a 6.4 mm ( $\frac{1}{4}$  pulg.) del borde del corte, con 406 mm (16 pulg.) de separación. Clave el centro del panel y luego coloque los demás clavos en el centro de las ranuras para clavar. El canal en J u otro canal receptor cubrirán los clavos (Figura 9).

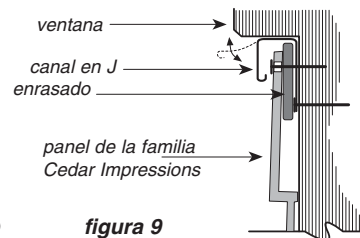


figura 9

## Instalación Encima de una Ventana o Apertura

Para instalar siding encima de una ventana, mida desde la lengüeta de aseguramiento de la puesta por debajo del tope de la ventana hasta la parte superior de la misma. Agregue 19 mm ( $\frac{3}{4}$  pulg.). Corte el panel a estas medidas. Esto permitirá que se pueda bajar el panel lo suficiente para enganchar las lengüetas de aseguramiento del panel inferior. Una vez colocado y asegurado, el borde del corte estará aún a 6.4 mm ( $\frac{1}{4}$  pulg.) por debajo del tope del canal en J.

## Terminado de la Puesta Superior

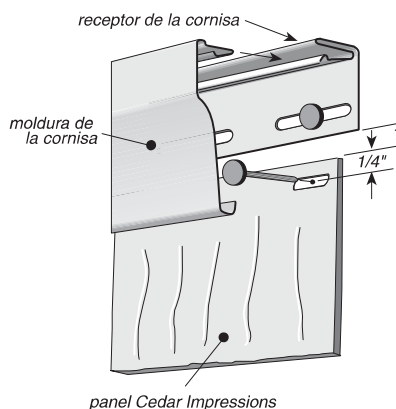


figura 10

Para terminar la puesta superior del siding, fije un receptor en L en el tope de la pared debajo del alero o cielo raso. Corte el panel superior a 6.4 mm ( $\frac{1}{4}$  pulg.) del receptor en L. Usando un perforador de ranuras para clavar, perfore a 6.4 mm ( $\frac{1}{4}$  pulg.) del borde del corte, con 406 mm (16 pulg.) de separación. Meta la moldura de la cornisa en el receptor en L (Figura 10).

Un método alternativo es usar un canal en J y listones para enrasado, como se ilustra en la Figura 9.

**CertainTeed no acepta ninguna responsabilidad, según la garantía por escrito, por los defectos o fallas provocadas por la aplicación no apegada estrictamente a sus instrucciones impresas.**

Si tiene alguna pregunta acerca de la instalación de este producto, llámenos al 1-800-233-8990.